

Lexique de la technique

- 鞆 [ぶらんこ] :balancement
- 便箋 [びんせん] :papier a lettre, bloc de papier
- 鐘 [かね] :cloche, clochette, carillon
- 風鈴 [ふうりん] :carillon à vent (clochettes suspendues à l'entrée d'une maison)
- 弾 [たま] :balle (de pistolet), munition, cartouche
- 弾丸 [だんがん] :balle (de pistolet), munition, cartouche
- 遠心力 [えんしんりょく] :force centrifuge
- 犬 [いぬ] :chien
- 犬猿の仲 [けんえんのなか] :comme chien et chat
- 畜生 [ちくしょう] :brute, bête, animal, , nom de dieu, nom d'un chien, bon dieu, zut, mince, flûte, merde etc etc....
- 番犬 [ばんけん] :chien de garde
- 撫でる [なでる] :caresser (son chien, ou une personne), se peigner (délicatement)
- 猛犬 [もうけん] :chien féroce, chien méchant
- 野犬 [やけん] :chien abandonné, chien des rues, chien sauvage
- 猟犬 [りょうけん] :chien de chasse
- 飼犬 [かいいぬ] :chien domestique
- 飼犬 [かいいぬ] :chien domestique
- 護衛 [ごえい] :garde du corps, convoyeur, escorte
- 買収 [ばいしゅう] :acheter, corrompre
- 半月 [はんげつ] :demi-lune, quinzaine, demi-cercle
- 仕組み [しくみ] :mécanisme, organisation, dispositif
- 仕組 [しくみ] :mécanisme, organisation, dispositif
- 雌 [めす] :femelle
- 雌花 [めばな] :fleur femelle
- 雌雄 [しゆう] :mâle et femelle, victoire ou défaite
- 魚網 [ぎょうもう] :filet de pêche
- 漁網 [ぎょうもう] :filet de pêche
- 網 [あみ] :filet, , réseau
- 網袋 [あみぶくろ] :filet à provisions
- フィルム : pellicule, film
- 映画 [えいが] :film
- 撮影 [さつえい] :photographier, prendre une photo, tourner un film
- 吹き込む [ふきこむ] :insuffler, inspirer, entrer, pénétrer, enregistrer (musique, film, etc.), endoctriner
- 送り穴 [おくりあな] :perforation (sur les coté d'un film, d'une pellicule)
- 復活 [ふっかつ] :résurrection, restauration, reprise (d'une pièce, film, musique)
- 映す [うつす] :réfléter, réfléchir (quelquechose), , projeter (un film, une ombre)
- 襟巻き [えりまき] :foulard, écharpe, cache-nez
- 人込み [ひとごみ] :foule, bousculade
- 人だかり [ひとだかり] :foule, attroupement
- 人集り [ひとだかり] :foule, attroupement
- 人出 [ひとで] :foule, multitude
- 大勢 [おおぜい] :nombreux (personnes), foule
- 群衆 [ぐんしゅう] :groupe (social), foule, attroupement, multitude
- 群集 [ぐんしゅう] :groupe (social), foule, attroupement, multitude
- 爪 [つめ] :ongle, griffe, serre, , médiateur, plectre
- 何れ [どれ] :bien, maintenant, voyons, lequel (d'un groupe d'au moins trois)
- 花束 [はなたば] :groupe de fleurs, bouquet
- 課長 [かちょう] :chef de section, chef de groupe
- 給食 [きゅうじょう] :demi-pension, repas pris collectivement dans une école ou une entreprise, fournir un repas à un groupe
- 群 [ぐん] :groupe (math)
- 群れ [むれ] :groupe, bande, troupe, troupeau, banc, essaim, nuée, massif(fleurs, arbres), amas (étoiles)
- 群像 [ぐんぞう] :groupe (sculpture)
- 群島 [ぐんとう] :archipel, groupe d'îles
- 系列 [けいれつ] :série, lignée, groupe d'entreprises
- 血液型 [けつえきがた] :groupe sanguin
- 宗派 [しゅうはい] :secte, groupe, confession
- 集団 [しゅうだん] :groupe, masse, troupe
- 集団心理 [しゅうだんしんり] :psychologie de groupe
- 諸島 [しよとう] :archipel, groupe d'îles
- 組 [くみ] :classe, groupe, équipe, série
- 双 [ふた] :paire, groupe
- 探検隊 [たんけんたい] :groupe d'exploration, expédition
- 徒 [と] :groupe, parti, bande, équipe
- 派 [はい] :école, groupe, parti, fraction, coterie, clan, secte
- 班 [はん] :groupe, équipe, section (mil), escouade (mil)
- 部門 [ぶもん] :groupe, section, catégorie, département, branche, spécialité
- 連 [れん] :groupe, bande, équipe
- 連なる [つらなる] :atteindre, s'étendre à (de grande proportions, etc.), , être aligné en ligne, , participer (en tant que membre à un groupe, une association)
- 連中 [れんちゅう] :groupe, bande
- 一行 [いちぎょう] :groupe, troupe
- 起重機 [きじゅうき] :grue (travaux publics)
- 鶴 [つる] :grue (oiseau)
- 着せる [きせる] :habiller, revêtir, couvrir, , imputer à
- 洒落る [しゃれる] :faire des jeux de mots, s' habiller chic (avec classe, s'endimancher)
- 垣 [かき] :haie, clôture, mur
- 垣根 [かきね] :haie, clôture, mur
- 竹垣 [たけがき] :haie de bambous
- 生垣 [いけがき] :haie

- 生け垣 [いけがき] :haie
- 会館 [かいかん] :salle de réunion, halle
- 御握り [おにぎり] :sushi moulé à la main
- お握り [おにぎり] :sushi moulé à la main
- ハンドバッグ : sac à main
- 握手 [あくしゅ] :poignée de main
- 扱う [あつかう] :traiter, prendre qqch. en main
- 右手 [みぎて] :main droite
- 外柔内剛 [かいいじゅうないごう] :aimable, mais ferme, main de fer sous un gant de velours
- 挙げる [あげる] :lever (la main, la tête), élever, , donner (un exemple), énumérer, , tenir (une cérémonie), , arrêter, attraper (un voleur)
- 現行犯で [げんこうはんてい] :la main dans le sac, en flagrant délit
- 左手 [ひだりて] :main gauche
- 差し伸べる [さしのべる] :étendre, étirer, tendre la main, lancer (javelot)
- 自筆 [じびつ] :écrit de sa propre main, écrit de la main même (de), autographe (testament autographe...)
- 手 [て] :main
- 手荷物 [てにもつ] :bagages à main
- 手荷物一時預かり所 [てにもついちじあずかりしょ] :consigne à court terme pour les bagages a main
- 手元 [てもと] :sous la main, dans la main, à la maison
- 手招き [てまねき] :faire signe de venir de la main
- 手数 [てすう] :efforts, travail, main d'œuvre
- 手数料 [てすうりょう] :coût de main d'œuvre, commission
- 手編み [てあみ] :couture à la main
- 掌中 [しょうちゅう] :dans la main, ... de poche
- 人手 [ひとで] :bras, main d'œuvre, , aide
- 隻手 [せきしゅ] :un bras, une main
- 体得 [たいとく] :maîtrise (connaissance profonde), tour de main, réalisation, expérience, compréhension
- 中古 [ちゅうこ] :occasion, deuxième main, , Moyen-Âge
- 直接 [ちよくせつ] :direct, immédiat, , de première main
- 提げる [さげる] :tenir dans la main
- 入手 [にゅうしゅ] :obtenir, mettre la main sur
- 平 [ひら] :ordinaire, paume de la main
- 謀略 [ぼうりゃく] :ruse, stratagème, tour de main, combine, plan, machination, intrigue
- 摩する [まする] :frotter doucement de la main (pour soulager), caresser (pour soulager), , polir, frotter
- 摩る [さする] :frotter doucement de la main (pour soulager), caresser (pour soulager), , polir, frotter
- 又貸し [またかし] :sous-location, prêt de seconde main
- 欄干 [らんかん] :balustrade, rampe (d'escalier), main courante
- 手造り [てづくり] :artisanal, fabriqué à la main, fait maison
- 手作り [てづくり] :artisanal, fabriqué à la main, fait maison
- 有り合せ [ありあわせ] :ce que l'on a sous la main
- 有り合わせ [ありあわせ] :ce que l'on a sous la main
- 男 [おとこ] :homme, mâle
- 男性 [だんせい] :mâle, sexe masculin
- 牡 [おす] :mâle (animal)
- 雄 [おす] :mâle (animal)
- セット : ensemble, série, jeu (groupe de), manche (set au tennis)
- 袖 [そで] :manche (vêtement)
- 柄 [え] :manche, poignée
- 機 [はた] :métier à tisser
- 織機 [しょっき] :métier à tisser
- 新式 [しんしき] :nouveau modèle, nouvelle formule, moderne
- お節介 [おせっかい] :curieux, fourrer son nez
- 御節介 [おせっかい] :curieux, fourrer son nez
- 鼻 [はな] :nez
- 鼻先 [はなさき] :bout du nez
- 鼻血 [はなぢ] :saignement de nez, épistaxis
- 基本 [きほん] :fondement, base, standard, norme
- 標準 [ひょうじゅん] :standard, niveau, norme, moyenne
- 本位 [ほんい] :monnaie, étalon monétaire, devise, échelle, norme, base, principe, égoïste
- 規準 [きじゅん] :standard, base, critère, norme
- 基準 [きじゅん] :standard, base, critère, norme
- 規範 [きはん] :modèle, standard, norme, critère, exemple
- 軌範 [きはん] :modèle, standard, norme, critère, exemple
- 乾電池 [かんでんち] :pile, batterie sèche
- 橋脚 [きょうきゃく] :pont flottant, jetée, pile de pont
- 山 [やま] :montagne, mont, , pile, amas, tas, monceau, , point culminant, moment critique
- 増殖炉 [ぞうしょくろ] :pile régénératrice
- 堆積 [たいせき] :pile, tas, amoncellement
- 電池 [でんち] :batterie, pile
- 裏 [うら] :revers, envers, arrière, côté opposé, dos, dossier, verso, pile, paume, semelle, doublure
- 後押し [あとおし] :soutien, appui, piston
- 原型 [げんけい] :prototype
- 除籍 [じよせき] :radier du registre de famille, , rejeter, expulser, , décharger de ses fonctions
- 帳簿 [ちょうぼ] :livre de comptes, registre
- 帳面 [ちょうめん] :cahier, livre de comptes, registre
- 入籍 [にゅうせき] :entrée dans le registre familial
- 名簿 [めいぼ] :liste de noms, registre, annuaire
- 決算 [けつざん] :bilan comptable, régler les comptes
- 収拾 [しゅうしゅう] :contrôler, chaperonner, régler, prendre en charge
- 修める [おさめる] :maîtriser (un sujet), entreprendre (des études jusqu'à leur achèvement), étudier, , bien régler (sa vie), , réparer (une faute que l'on a commise)
- 繕う [つくろう] :raccommoder, réparer, reprendre, retaper, stopper (couture), ranger, corriger, régler
- 猿 [さる] :singe
- 野猿 [やえん] :singe sauvage
- 一覧表 [いちらんひょう] :une liste, un planning, un tableau
- 画像 [がぞう] :image, tableau, portrait
- 額縁 [がくぶち] :cadre, encadrement, tableau

- 時間表 [じかんひょう] :tableau horaire, grille des horaires, , emploi du temps
- 表 [ひょう] :tableau, table, liste, index, répertoire
- 表示板 [ひょうばん] :indicateur, tableau d'affichage
- 欄 [らん] :colonne dans un texte ou tableau
- 立て札 [たてふだ] :tableau d' affichage, écriteau
- 立札 [たてふだ] :tableau d' affichage, écriteau
- 土手 [どて] :berge, talus
- 拍子 [ひょうし] :temps (musique), tempo, cadence, rythme, , chance, occasion
- 吟味 [ぎんみ] :test, vérification, examen minutieux
- 試運転 [しうんてん] :essai, test
- 試験 [しけん] :examen, épreuve, test
- 試練 [しれん] :essai, test
- 悪戯 [あくぎ] :frasque, mauvaise blague, sale tour
- 一番 [いちばん] :le plus, le numéro un, , une épreuve (sportive), un tour (jeu, épreuve sportive), un événement
- 廻転 [かいてん] :rotation, tour
- 回転 [かいてん] :rotation, tour
- 監視塔 [かんしとう] :tour d'observation
- 管制塔 [かんせいとう] :tour de contrôle
- 企む [たくらむ] :planifier, échafauder un plan, jouer un tour
- 胸囲 [きょうい] :tour de poitrine
- 交互 [こうご] :mutuel, réciproque, tour à tour
- 手品 [てびな] :tour de passe-passe, magie, jonglage
- 巡回 [じゅんかい] :ronde, tour, patrouille
- 順 [じゅん] :ordre, tour
- 順番 [じゅんばん] :tour (à mon tour), ordre
- 象牙の塔 [ぞうげのとう] :tour d'ivoire
- 塔 [とう] :tour, pagode
- 胴回り [どうまわり] :tour de taille
- 輪番 [りんばん] :à tour de rôle, rotation
- 樓閣 [ろうかく] :tour (immeuble)
- 順々に [じゅんじゅんに] :à tour de rôle, l'un(e) après l'autre
- 順順に [じゅんじゅんに] :à tour de rôle, l'un(e) après l'autre
- 一巡り [ひとめぐり] :un tour, une révolution, une année complète
- 一周 [ひとめぐり] :un tour, une révolution, une année complète
- 回り [まわり] :tour, circonférence, alentours
- 周り [まわり] :tour, circonférence, alentours
- 一切れ [ひときれ] :une tranche, un morceau
- 切れ [きれ] :pièce de tissu, étoffe, tranche, morceau, part
- 連載 [れんざい] :paraître par tranche, feuilleton
- 安物 [やすもの] :truc bon marché, article économique
- 細工 [さいく] :travail, ouvrage, tactique, truc
- 鼓膜 [こまく] :tympan
- 中耳 [ちゅうじ] :oreille moyenne, tympan
- 一種 [ひとくさ] :une sorte (~ de), un type (~ de), une variété (~ de)
- 火鉢 [ひばち] :brasero, type ancien de foyer à charbon japonais
- 型 [かた] :moule, modèle, empreinte, forme, type de données
- 形 [かたち] :forme, type, ligne (femme)
- 好人物 [こうじんぶつ] :un type bien, une personne bien
- 字体 [じたい] :façon de former les lettres, type d'écriture
- 種類 [しゅるい] :variété, diversité, genre, type, sorte, catégorie, compteur pour différentes choses
- 代表 [だいひょう] :représentatif, représentation, délégation, type, exemple, modèle
- 的 [てき] :de type, du genre, d'ordre (par ex. : d'ordre sentimental)
- 典型 [てんげい] :type, modèle, archétype
- 奴 [やつ] :type, mec, individu
- 彼奴 [あいつ] :il, lui, celui-ci, celui-là, ce type
- 類 [るい] :sorte, classe, type, genre
- 類型 [るいげい] :forme identique, type similaire, modèle
- 類形 [るいけい] :forme identique, type similaire, modèle
- 反る [そる] :voiler, être voilé, courber, se courber, s'incurver, ployer, cambrer, se cambrer, se voûter, se pencher
- 暈す [ぼかす] :dégrader (couleurs), estomper, voiler